

MUNICIPAL

BULLETIN

MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY
MORNING

All communications relative to the Municipal
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN
CITY HALL
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL
HOTEL DE VILLE
MONTREAL

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 2 juin 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, président; tous
présents.

Les minutes sont lues et confirmées.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, au sujet
des soumissions reçues pour l'élargissement de l'aqueduc,
déclarant que les soumissions de MM. Cook Construction
Company Limited, et Quinlan Robertson, peuvent seules
être considérées, et recommandant que les dépôts faits
par les autres soumissionnaires, savoir: Oscar Daniels
Company, O'Brien & Doheney, M. P., et J. T. Davis,
Laurin & Leitch, J. P. Mullarkey et Sir John Jackson
(Canada) Limited, leur soient remis.

Résolu: Conformément à ladite recommandation.

2.—Soumise une communication de M. L. Langevin,
demandant d'être autorisé à employer de la pierre à sable
"Indiana", au lieu de la pierre de Montréal, dans la cons-
truction du poste de police et de feu du quartier Longue-
Pointe.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

3.—Soumis un rapport du Chef du Département des
Maladies Contagieuses, transmettant une communication
de Mme Smillie, au sujet des heures pendant lesquelles
les vitrines des magasins sont lavées.

Résolu: De transmettre au Conseil pour référence à
la Commission de Législation.

4.—Soumise une offre de M. F. C. McCallum de vendre
à la Cité une clôture et un hangar qui se trouvent sur un
terrain appartenant à la ville.

Résolu: De référer au Département en Loi pour sa-
voir si ledit M. McCallum a le droit d'enlever cette clô-
ture et ce hangar, attendu qu'ils existaient sur ledit ter-
rain, alors que la ville en a fait l'acquisition.

5.—Soumise une offre de M. N. E. Brais de vendre à la
Cité une certaine propriété située sur la rue St-André,
pour l'établissement d'une caserne de pompiers.

Résolu: D'informer M. Brais que le Bureau ne croit

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 2nd June 1913, a.m.

His Worship the Mayor L. A. Lavallée, chairman; all
the members of the Board.

The minutes were read and confirmed.

1.—Submitted a report from the Chief Engineer anent
the tenders received for the enlargement of the aqueduct,
stating that the tenders of The Cook Construction Com-
pany Limited and Quinlan Robertson are the only ones
to be considered and recommending that the deposits be
refunded to the other tenderers, viz.: Oscar Daniels Com-
pany, O'Brien & Doheney, M. F. and J. T. Davis, Laurin
& Leitch, J. P. Mullarkey and Sir John Jackson (Canada)
Limited.

Resolved: Accordingly.

2.—Submitted a communication from Mr. L. Langevin,
asking to be authorized to use "Indiana" sand stone in-
stead of Montreal stone, in the construction of a police
and fire station in Longue-Pointe Ward.

Resolved: That said authorisation be granted.

3.—Submitted a report from the Chief of the Conta-
gious Diseases Department, transmitting a communica-
tion from Madam Smillie anent the hours during which
store windows are washed.

Resolved: That the same be transmitted to Council
for reference to the Legislation Committee.

4.—Submitted an offer from Mr. F. C. McCallum to sell
to the City a fence and a shed which are on a lot belong-
ing to the City.

Referred to the Law Department in order to know
whether the said Mr. McCallum has the right to remove
the said fence and shed, as they were on the said land
when the City purchased the same.

5.—Submitted an offer from Mr. N. E. Brais, to sell to
the City a certain property situated on St. André street,
for the purpose of establishing thereon a fire station.

Resolved: That Mr. Brais be informed that the Board